

3SQUARESVT KATIKA SNAP!

Njia rahisi kwa wakazi wa Vermont ambao ni wazee na walemavu kupata 3SquaresVT.

Unaweza kutumia ombi hili ikiwa KILA MTU anaomba:



- ➔ Ana umri wa angalau miaka 60 au anapata mafao ya ulemavu, NA
- ➔ Hapati mapato ya ajira au ajira binafsi, NA
- ➔ Hununua chakula na kupika chakula pamoja.

JINSI YA KUTUMA MAOMBI

Unaweza kutumia ombi hili kuomba 3SquaresVT katika SNAP— mpango unaoweza kukusaidia kupata vyakula bora kwa afya. Ukifanya hivyo, pia unaweza kulitumia kuomba Fuel Assistance.

1. Jaza kurasa 1 hadi 4 za ombi.
2. Jibu maswali kikamilifu na kwa uaminifu. Tutathibitisha taarifa unazowapa maafisa wa serikali kuu, jimbo na serikali za mitaa.
3. Saini chini ya ukurasa wa 4.
4. Tuma ombi lako kwa: DCF - Economic Services Division, Application and Document Processing Center, 280 State Drive, Waterbury, VT 05671-1500.

HIARI: Anza mapema kwa kutoa angalau jina, anwani na sahihi yako. Mafao yataanza kutoka tarehe tunayopokea ombi lako ilimradi tu lina mambo haya.

UNA MASWALI? UNAHITAJI MSAADA KUTUMA OMBI?

- ➔ Wasiliana na Kituo cha Huduma ya Mafaokwa namba 1-800-479-6151.
- ➔ Ikiwa uma umri wa miaka 60 au zaidi, unaweza pia kupiga simu kwa Namba ya Msaada 1-800-642-5119.
- ➔ Ikiwa una ulemavu wa kusikia au kuongea, piga simu 7-1-1 kwa huduma za relay.

Kama unahitaji huduma za ukalimani...

إذا أنت ترغب خدمات الترجمة الفورية اتصل برقم (Kiarabu) 1-855-247-3092
Ako su Vam potrebne usluge tumačenja, pozovite 1-855-247-3092. (Kibosnia)
စကားပြန် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကိုအလိုရှိပါက 1-855-247-3092 သို့ ဖုန်းဆက်ခေါ်ပါ။ (Kibama)
Si vous avez besoin de services d'interprétation, appelez le 1-855-247-3092. (Kifaransa)
Mugihe woba ushaka impfashanyo yo gusigurirwa, hamagara uyu murungo 1-855-247-3092. (Kirundi)
यदि तपाईंलाई दोभाषे सेवाको जरुरत परेमा 1-855-247-3092 मा कल गर्नुहोस्। (Kinepali)
Haddii aad u baahan tahay adeegyo turjumaan, wac 1-855-247-3092. (Kisomali)
Si usted necesita servicios de interpretación, llame al 1-855-247-3092. (Kihispania)
Ikiwa unahitaji huduma za ukalimani, piga simu 1-855-247-3092. (Kiswahili)
Nếu quý vị cần dịch vụ thông ngôn, hãy gọi 1-855-247-3092. (Kivietnamu)

MAMBO MUHIMU YA KUFHAMU

HAKI ZA WATU WENYE ULEMAVU

Je, una matatizo ya kimwili, kiakili au ya kujifunza yanayokutatiza kufanya mambo tunayokuomba ufanye? Ikiwa ndivyo, tunaweza kufanya mabadiliko ya kukusaidia. Sheria ya Wamarekani wenye Ulemavu (ADA) na sheria ya Vermont inasema kuwa lazima tufanye mabadiliko ili watu wenye ulemavu waweze kupata mafao ya serikali. Mabadiliko haya yanaitwa *mapendekezo yanayofaa*. Hii hapa baadhi ya mifano:

- ➔ Mtu fulani anaweza kuandika majibu yako ikiwa huwezi.
- ➔ Tunaweza kukupa muda zaidi au kukusaidia kupata hati unazopaswa kutupa.
- ➔ Unaweza kuwa na mtu wa kukusaidia unapozungumza nasi.
- ➔ Tunaweza kutuma hati za maandishi makubwa ili uzisome.
- ➔ Tunaweza kukutana nyumbani kwako au kwa njia ya simu ili usilazimika kuja kwenye ofisi ya wilaya.

Ikiwa unatuhitaji tufanye mabadiliko kama haya, tafadhali wasiliana nasi kwa namba 1-800-479-6151.

HALI YA UHAMIAJI

Ni raia wa Marekani pekee na wengine wasio raia ambao wanaweza kupata mafao. Ikiwa kaya yako inajumuisha watu ambao hawastahiki kwa sababu ya hali yao ya uhamiaji, bado unaweza kutuma ombi la wanafamilia wanaostahiki. ESD itathibitisha hali ya uhamiaji ya watu wasio raia wanaotuma maombi ya mafao kwa kutumia U.S. Citizenship and Immigration Services. Si lazima utoe taarifa ya uhamiaji kwa watu ambao hawaombi mafao, lakini wanapaswa kujumuisha taarifa nyingine kama vile mapato na rasilimali zao.

MAELEZO YANAYOPINGA UBUGUZI YA USDA (USITUME MAOMBI KWENDA USDA)

Kwa mujibu wa sheria ya haki za raia za serikali kuu na kanuni na sera za haki za raia za Idara ya Kilimo ya Marekani (USDA), taasisi hii hairuhusiwi kutekeleza ubaguzi kwa msingi wa jamii, rangi, asili ya taifa, jinsia (ikiwemo utambulisho wa kijinsi na muelekeo wa kingono), imani ya dini, ulemavu, umri, imani za kisiasa, au kisasi kwa shughuli za haki za raia.

Taarifa ya mpango inaweza kupatikana katika lugha nyingine isiyo Kiingereza. Watu wenye ulemavu ambao wanahitaji njia mbadala za mawasiliano ili kupata taarifa ya mpango (mfano Breli, maandishi makubwa, kanda ya sauti, Lugha ya Alama ya Marekani), wanapaswa kuwasiliana na shirika (jimbo au serikali ya mtaa) mahali ambako wametuma maombi ya mafao. Watu wenye ulemavu wa kusikia, ugumu wa kusikia au mwenye ulemavu wa kuongea anaweza kuwasiliana na USDA kupitia Huduma ya Rilei ya Serikali Kuu kwa namba (800) 877-8339.

Ili kuwasilisha malalamiko ya ubaguzi kwenye mpango, mlalamikaji anapaswa kujaza Fomu namba AD-3027, Fomu ya Malalamiko ya Ubaguzi katika Mpango wa USDA inayoweza kupatikana mtandaoni kwenye: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR_P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf, au kwenye ofisi yoyote ya USDA, kwa kupiga simu (833) 620-1071, au kwa kuandika barua na kutumwa kwa USDA. Lazima barua iwe na jina, anwani, namba ya simu ya mlalamikaji na ufafanuzi wa maandishi wa kitendo cha ubaguzi kinachodaiwa kutekelezwa kwa maelezo ya kina ili kumjulisha Katibu Msaidizi wa Haki za Kiraia (Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR)) kuhusu aina na tarehe ambayo ukiukaji wa haki za raia unaodaiwa ulitendeka.

Fomu ya AD-3027 iliyojazwa au barua lazima iwasilishwe kwa:

Kwa barua:

Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; **AU**

Kwa faksi:

(833) 256-1665
au
(202) 690-7442; **AU**

Kwa barua pepe:

[FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov/](mailto:FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

Taasisi hii inatoa fursa sawa kwa wote. **USITUME MAOMBI KWENDA USDA.**

KUMTEUA MTU KUWA RIPOTA AU MLIPWAJI MBADALA

- ➔ Ikiwa unataka mtu mwingine apate nakala za noti zinazohusiana na ombi na mafao yako, jaza na uwasilishie ESD Form 139AR ili kumteua kuwa “mtoa taarifa mbadala”.
- ➔ Ikiwa unataka mtu mwingine afikie mafao yako, jaza na uwasilishie ESD Form 139AP ili kumteua kuwa “mlipwaji mbadala”.

Ili kupata fomu, piga simu 1-800-479-6151 au nenda kwenye <https://dcf.vermont.gov/mybenefits/resources>.

3SQUARESVT KATIKA OMBI LA SNAP



Chapisha maandishi yasomeke na ujibu maswali kikamilifu na kwa uaminifu. Asante!

202 3SNP
Toleo la 10/2022

UNAOMBA: 3SquaresVT katika SNAP 3SquaresVT katika SNAP na Fuel Assistance

1. Tuambie kukuhusu wewe, unayetuma ombi.

Jina la kwanza, la kati, la mwisho na kiambishi tamati (Jr., Sr., III, n.k.)		Tarehe ya kuzaliwa (mm/dd/yyyy)
Namba ya Hifadhi ya Jamii	Namba ya simu ya kuwasiliana na wewe () -	Mji unaoishi
Anwani ya barua (anwani ya mtaa au S.L.P, jiji, jimbo, msimbo wa posta)		
Anwani ya mahali (ikiwa ni tofauti na anwani ya barua)		
Jinsia: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> K	Je, wewe ni mlemavu? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Je, wewe ni raia wa Marekani? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana

MASWA YA HAPA CHINI YA HIARI KUJIBU HAKUTAATHIRI USTAHIKI WALA MAFAO YAKO.

Jamii (tiki ✓ zote zinazofaa):

- Mmrekani Mhindi/Mzaliwa wa Alaska Mwasia Mweusi/Mwafrika Mmarekani
 Mzungu Mzaliwa wa Hawaii/Mkazi Mwingine wa Kisiwa cha Pasifiki Nyingine

Kabila (tiki ✓ moja):

- Mhispania/Mlatino
 Si mhispania/Si mlatino

2. Sasa, hebu tuone kama unastahiki kupata mafao ndani ya siku 7. Hii inaitwa huduma iliyoharakishwa. Jibu maswali ya hapa chini kwa KILA MTU anayeomba 3SquaresVT katika SNAP.

Je, mtu yeyote alipata mafao ya chakula mwezi huu katika jimbo lolote?	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
Je, mtu yeyote ni mhamiaji au mfanyakazi wa msimu wa shambani?	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
Je, mapato ya jumla ya kila mtu (<i>kabla ya makato</i>) ni kiasi gani mwezi huu?	\$
Je, ni kiasi gani cha pesa taslimu ambacho kila mtu anacho na kwenye akaunti yoyote ya benki?	\$
Je, kodi ya nyumba au mkopo wa nyumba yako ni kiasi gani kwa mwezi?	\$
Je, bili za huduma za msingi (kupasha joto, kiyoyozi, maji moto, kupika na taa) ni kiasi gani kwa mwezi?	\$

3. Tangu tarehe 22 Septemba, 1996, kuna mtu yeyote anayeomba mafao ya chakula:

Ametiwa hatiani kwa kuuza mafao ya chakula ili apate dawa za kulevya, bunduki, risasi au vilipuzi?	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
Ametiwa hatiani kwa kununua au kuuza mafao ya chakula?	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
Ametiwa hatiani kwa kupokea mafao ya chakula maradufu kwa udanganyifu katika jimbo lolote?	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
Ametoroka mashtaka au amekiuka ahadi ya kutoroka au majaribio ya kuishi bila kutenda kosa?	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana

4. Je, kuna mtu mwingine yeyote anaishi nyumbani kwako? Ndiyo Hapana

Ikiwa ndiyo, toa maelezo hapa chini. Tumia karatasi ya ziada ikihitajika.

Jina kamili (la kwanza, kifupisho cha kati, la mwisho)		Jinsia: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> K	Tarehe ya Kuzaliwa (mm/dd/yyyy)	Namba ya Hifadhi ya Jamii
Uhusiano na mwombaji	Raia wa Marekani? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Mlemavu? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Anafanya kazi? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Ananunua chakula na kupika pamoja na wewe? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana

Jina kamili (la kwanza, kifupisho cha kati, la mwisho)		Jinsia: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> K	Tarehe ya Kuzaliwa (mm/dd/yyyy)	Namba ya Hifadhi ya Jamii
Uhusiano na mwombaji	Raia wa Marekani? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Mlemavu? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Anafanya kazi? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Ananunua chakula na kupika pamoja na wewe? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana

Jina kamili (la kwanza, kifupisho cha kati, la mwisho)		Jinsia: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> K	Tarehe ya Kuzaliwa (mm/dd/yyyy)	Namba ya Hifadhi ya Jamii
Uhusiano na mwombaji	Raia wa Marekani? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Mlemavu? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Anafanya kazi? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana	Ananunua chakula na kupika pamoja na wewe? <input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana

JIBU SWALI LA 5 HADI 7 KUHUSU WEWE MWENYEWE NA KILA MTU UNAYENUNUA CHAKULA NA KUPIKA PAMOJA NA WEWE.

5. Je, kuna mtu yeyote anayemiliki mali? Ndiyo Hapana

Inaweza kuwa ni pamoja na magari, akaunti za benki, pesa taslimu na mali nyingine. Tumia karatasi ya ziada ikihitajika.

Aina ya mali	Nani anayemiliki?	Thamani ya mali
		\$
		\$
		\$

6. Je, kuna mtu yeyote anayelipia msaada wa mtoto ulioamriwa na mahakama?

Ndiyo Hapana

Ikiwa ndiyo, nani anayelipia? _____ Kiasi kinacholipwa; \$ _____ kwa _____

7. A. Je, kuna mtu yeyote anayelipa zaidi ya \$35 kwa mwezi kwa ajili ya gharama za matibabu? Ndiyo Hapana

Hii ni pamoja na gharama kama vile malipo ya pamoja, dawa, huduma za meno na malipo ya bima ya afya.

B. Ikiwa umejibu ndiyo hapo juu, je, gharama hiyo ni zaidi ya \$151 kwa mwezi? Ndiyo Hapana

JIBU SWALI LA 8 HADI 11 KWA KILA MTU ALIYE NYUMBANI, IKIWEMO WEWE MWENYEWE.

8. Je, kuna mtu yeyote mwenye mapato? Ndiyo Hapana Hii inaweza kujumuisha msaada wa mtoto, mafao ya ulemavu, fedha za bahati nasibu/kamari, mafao ya kustaafu, mafao ya SSI/AABD na Askari Wastaafu. Tumia karatasi ya ziada ikihitajika.

Jina la kwanza, kifupisho cha kati	Aina ya mapato	Kiasi cha jumla na mara za kukipata	Kutokana na ulemavu?
		\$ _____ kwa _____	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
		\$ _____ kwa _____	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
		\$ _____ kwa _____	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
		\$ _____ kwa _____	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana
		\$ _____ kwa _____	<input type="checkbox"/> Ndiyo <input type="checkbox"/> Hapana

9. Je, unapangisha nyumba au chumba chako katika nyumba ya mtu mwingine?

Ndiyo Hapana

Ikiwa ndiyo, toa maelezo hapa chini.

Je, nani anayelipa kodi ya nyumba?	Je, ni kiasi gani kinacholipwa?	Je, ni nini kinachojumuishwa katika kodi yako ya nyumba?
	\$ kwa	<input type="checkbox"/> Chumba pekee <input type="checkbox"/> Kupasha joto <input type="checkbox"/> Huduma za msingi <input type="checkbox"/> Chakula

10. Je, unamiliki nyumba yako binafsi? Ndiyo Hapana Ikiwa ndiyo, toa maelezo hapa chini.

Aina ya malipo	Je, nani anayelipa?	Je, ni kiasi gani kinacholipwa?	Mara ngapi?
Mkopo wa nyumba pekee		Mtaji \$ Riba \$	
Mkopo wa thamani ya nyumba		Mtaji \$ Riba \$	
Bima (kuishi pekee)		\$	
Upangishaji wa kitalu		\$	
Ada za umiliki wa ubia		\$	
USHURU WA NYUMBA WA KILA MWAKA			Je, nani anayelipa?
Jumla ya kodi \$	Malipo ya jimbo \$	Jumla ya kodi inayodaiwa \$	

11. Je, unalipia huduma za msingi? Ndiyo Hapana Ikiwa ndiyo, toa maelezo hapa chini.

Je, ni nani anayelipia huduma za msingi?	Tiki zote zinazofaa
	<input type="checkbox"/> Kupasha joto <input type="checkbox"/> Maji moto <input type="checkbox"/> Kupika <input type="checkbox"/> Taa <input type="checkbox"/> Kiyoyozi <input type="checkbox"/> Simu
	<input type="checkbox"/> Kupasha joto <input type="checkbox"/> Maji moto <input type="checkbox"/> Kupika <input type="checkbox"/> Taa <input type="checkbox"/> Kiyoyozi <input type="checkbox"/> Simu
	<input type="checkbox"/> Kupasha joto <input type="checkbox"/> Maji moto <input type="checkbox"/> Kupika <input type="checkbox"/> Taa <input type="checkbox"/> Kiyoyozi <input type="checkbox"/> Simu



FUEL ASSISTANCE

Ikiwa pia ungependa kutuma ombi la Fuel Assistance:

➔ Jibu swali la 12 hadi 15, na

➔ Tiki kisanduku cha "3SquaresVT in a SNAP & Fuel Assistance" juu ya ukurasa wa kwanza.

12. Toa maelezo kuhusu mafuta unayotumia na nyumba yako.

Aina KUU ya mafuta inayotumika kupasha joto nyumba (tiki moja)	Idadi ya vyumba vya kulala
<input type="checkbox"/> Mkaa <input type="checkbox"/> Umeme <input type="checkbox"/> Mafuta ya taa <input type="checkbox"/> Gesi asili <input type="checkbox"/> Mafuta <input type="checkbox"/> Peleti <input type="checkbox"/> Gesi ya propani <input type="checkbox"/> Kuni <input type="checkbox"/> Nyingine _____	# _____
Maelezo kuhusu nyumba yako	Msaada wa kodi ya nyumba, kama upo
<input type="checkbox"/> Chumba <input type="checkbox"/> Nyumba itembeayo <input type="checkbox"/> Nyumba ya familia moja <input type="checkbox"/> Nyingine _____	<input type="checkbox"/> Sehemu ya 8 <input type="checkbox"/> Nyumba za Serikali <input type="checkbox"/> Nyingine _____

13. Je, unalipia mafuta au umeme moja kwa moja? Ndiyo Hapana Ikiwa ndiyo, toa maelezo hapa chini.

MAFUTA:	Jina la kwenye akaunti	Namba ya akaunti
	Jina na anwani ya msambazaji	Namba ya simu ya msambazaji
UMEME:	Jina la Mtoa Huduma	Jina la kwenye akaunti
		Namba ya akaunti

14. Je, kuna mtu yeyote anayeishi na wewe kwa ajili ya kukupatia uangalizi au huduma?

Ndiyo Hapana

Ikiwa ndiyo, toa maelezo hapa chini.

Jina la kwanza, kifupisho	Aina ya uangalizi: <input type="checkbox"/> Uangalizi binafsi unaohitajika wa matibabu <input type="checkbox"/> Mtunzaji/mwangelizi wa nyumba au huduma za urafiki
---------------------------	---

15. Je, kuna mtu yeyote mwenye mapato ya ajira au ajira ya binafsi? Ndiyo Hapana

Ikiwa ndiyo, toa maelezo hapa chini.

Jina la kwanza, kifupisho	Aina ya mapato	Mapato
	<input type="checkbox"/> Ajira <input type="checkbox"/> Ajira ya binafsi	\$ kwa
	<input type="checkbox"/> Ajira <input type="checkbox"/> Ajira ya binafsi	\$ kwa
	<input type="checkbox"/> Ajira <input type="checkbox"/> Ajira ya binafsi	\$ kwa

Usajili wa Wapiga Kura: Ikiwa hujajisajili kupiga kura unakoishi sasa, ungependa kupata ombi la usajili wa wapiga kura? Ndiyo Hapana

Usipotia tiki kisansuku chochote, itaonekana kuwa umeamua kutojisajili kupiga kura kwa sasa. Kutuma maombi ya kujisajili au kukataa kujisajili kupiga kura hakutaathiri ustahiki wako wa mafao wala kiasi unachopewa na ESD. Ikiwa ungependa kupata msaada wa kujaza fomu ya ombi la usajili wa wapiga kura, tutakusaidia. Uamuzi wa kama unataka kutafuta au kukubali msaada ni wako. Unaweza kujaza fomu ya ombi faraghani. Ikiwa unaamini kwamba mtu fulani ameingilia kati haki yako ya kujisajili au kukataa kujisajili kupiga kura, haki yako ya faragha ya kuamua kujisajili au kutuma ombi la kujisajili kupiga kura, au haki yako ya kuchagua chama chako cha siasa au pendeleo jingine la siasa, unaweza kuwasilisha malalamiko kwenye Ofisi ya Waziri wa Mambo ya Nje iliyoko 128 State Street, Montpelier, VT 05633-1101, au piga simu 1-802-828-2363, au 1-800-439-8683 (simu ya bila malipo).

UWAKILISHI NA MSAADA

Ili kupata fomu iliyoorodheshwa hapa chini, piga simu 1-800-479-6151 au nenda kwenye <https://dcf.vermont.gov/mybenefits/resources>.

Je, unataka mtu akuwakilishe kwenye ombi hili? Hatua hii itamwidhinisha kutia sahihi ombi hili na kuchukua hatua kwa niaba yako katika masuala husika. Ikiwa NDIYO, jaza ESD Form 139REP na utoe uthibitisho unaohitajika (mfano, mamlaka ya mwanasheria au agizo la mahakama).

Ndiyo
 Hapana

Je, ungependa tumpatie taarifa kuhusu ombi na mafao yako mtu aliyekusaidia kujaza ombi hili? Ikiwa ndiyo, tupatie taarifa zake za mawasiliano hapa chini:

Ndiyo
 Hapana

Jina/shirika: _____ Namba ya Simu: _____

SAINI HAPA CHINI

MAOMBI AMBAYO HAYAJASAINIWA YATAREJESHA ILI YASAINIWE.

Kwa kusaini hapa chini, ninathibitisha kwa mujibu wa adhabu ya kusema uwongo kwamba taarifa zilizo katika ombi hili, ikiwa ni pamoja na taarifa zinazohusiana na hali ya uraia na wageni wa wanakaya wanaoomba mafao, ni sahihi na kamili kadri ya ufahamu na imani yangu.



Sahihi ya mwombajia/mwakilishi aliyeidhinishwa

Tarehe

HAKI NA WAJIBU WAKO

Kama unahitaji msaada kuyaelewa, unahitaji nakala (ya maandishi makubwa) au ungependa kupata nakala ya ombi hili, piga simu 1-800-479-6151.

- 1. Una haki ya usikilizaji wa haki wa shauri kama hukubaliani na uamuzi kuhusu mafao.** Wewe au mwakilishi wako (mfano, wakili, jamaa au rafiki) anaweza kuwasilisha shauri lako. Ili kumwomba:
 - Piga simu ESD kwa namba 1-800-479-6151.
 - Tuma barua kwa *ESD Deputy Commissioner, HC 1 South, 280 State Drive, Waterbury, VT 05671-1020.*
 - Tuma barua kwa *Human Services Board, 14-16 Baldwin St., Second Floor, Montpelier, VT 05633-4302.*
- 2. Una haki ya uamuzi kutolewa wakati unaofaa.** Isipokuwa kama wewe, daktari, dharura isiyotarajiwa au tatizo la kiutawala ambalo liko nje ya uwezo wa ESD limesababisha ucheleweshaji, tarajia uamuzi ndani ya siku 30 baada ya kuwasilisha ombi lako.
- 3. Una haki ya faragha na usiri.** ESD haitatoa taarifa zako isipokuwa kama zinahusiana na usimamizi wa mpango, zimeruhusiwa na sheria au amri ya mahakama, au umetoa idhini.
- 4. Una wajibu wa kuripoti mabadiliko:**
 - Mabadiliko ya anwani.
 - *Fuel Assistance:* Ninakubali kutoa taarifa ya mabadiliko ya mahali ninapoishi, watu wanaoishi nami, jinsi nyumbani kwangu kunavyopashwa joto, anayesambaza mafuta yangu na kuongezeka au kupunguka kwa mapato kutoka kwenye chanzo chochote ndani ya siku 10 tokea siku yalipotokea.
 - *3SquaresVT katika SNAP:* Ninakubali kutoa taarifa ya mabadiliko ya watu wanaoishi nami, ikiwa yeyote atapata ajira, au atajajiri ndani ya siku 10 baada ya mwezi ambao mabadiliko yalitokea.
- 5. Lazima utoe namba ya Hifadhi ya Jamii (SSN) ya kila mtu anayetuma ombi.** Sheria ya serikali kuu inahitaji hii kama sharti la ustahiki (42 U.S.C. §1320b-7). Mipango mingine inaweza kuondoa hitaji hili kwa washirika wa shirika la kidini ambao wanapinga kutoa namba za Hifadhi ya Jamii. ESD hutumia SSN kutekeleza malipo ya msaada wa mtoto, kuzuia watu binafsi kupokea mafao maradufu, kuthibitisha usahihi na uaminifu wa taarifa zilizotolewa na zaidi.
- 6. Lazima uwaambie ESD haraka kama mwanakaya wako yeyote:**
 - Anapata mafao ya chakula maradufu kutoka jimbo jingine, au
 - Amekutwa na hatia katika miaka 10 iliyopita kwa kudanganya kuhusu mahali anapoishi ili apate mafao kutoka jimbo zaidi ya moja.
- 7. Lazima ushirikiane na ESD ikiwa ombi lako limeteuliwa kwa ajili ya mapitio ya udhibiti wa ubora.** Hii inajumuisha kutoa uthibitisho wa taarifa zinazohitajika au kutupa idhini ya kuzichukua kama huwezi.
- 8. Unampa Idhini Kamishna wa Kodi wa Vermont kumpa taarifa ya ritani yako ya kodi ya jimbo Kamishna wa DCF au mwakilishi. (33 V.S.A. §112 (c)).**
- 9. Ukipokea 3SquaresVT katika SNAP, majina ya watoto wako yatatumwa kwenye Shirika la Elimu ili kuthibitisha ustahiki wao wa chakula cha shule cha bila malipo.** Ikiwa hutaki ESD kufanya hivi, piga simu 1-800-479-6151 mara moja. Unaweza kubadilisha nia yako baadaye na ukamilishie ombi shuleni.
- 10. Hupaswi kudanganya wala kuficha taarifa ili kupata mafao ambayo kaya yako haipaswi kupata.** Ni *ulaghai* kutoa taarifa za uwongo au za kupotosha kwa kujua ili upate, ujaribu kupata au kumsaidia mtu mwingine kupata mafao ya chakula au mafuta.

11. Una wajibu wa kuhakikisha usahihi wa taarifa unazotoa katika ombi hili. Tutathibitisha taarifa unazotoa kwa kutumia vyanzo vingine, ikiwa ni pamoja na maafisa wa serikali kuu, jimbo na serikali za mitaa. Hii ni pamoja na taarifa kuhusu mwenzi wako au mwanandoa wako, watoto na wanakaya wengine. Unatoa idhini kwa ESD kuwasiliana na mwajiri ili kuthibitisha taarifa za ajira na mapato kwa madhumuni ya kuamua ustahiki wa kupata mafao wa kaya yako. Ikiwa hutaki ESD kuwasiliana na mwajiri, lazima uwasiliane na Kituo cha Huduma za Mafao haraka kwa namba 1-800-479-6151. Taarifa zinazopatikana kupitia Mfumo wa Uthibitishaji wa Mapato na Ustahiki (IEVS) zitaombwa, kutumiwa na zinaweza kuthibitishwa kupitia mawasiliano ya kuthibitisha taarifa pale ESD inapobaini kasoro. Ikiwa taarifa unazotoa si sahihi, mafao yanaweza kupunguzwa, unaweza kuombwa kulipia mafao hayo, unaweza kunyimwa mafao na huenda ukahitajika kwenye shauri kuondolewa sifa ya kustahiki na kushtakiwa kwa uhalifu.

12. Hupaswi kutumia vibaya mafao yako ya chakula kwa namna yoyote kati ya zifuatazo kwa kuwa inachukuliwa kuwa ni magendo:

- Kuuza mafao yako ya chakula.
- Kuuza mafao yako ya chakula kwa ajili ya — au kutumia mafao yako ya chakula kununua — bidhaa ambazo si chakula, pombe, bidhaa za tumbaku, dawa haramu, bunduki, risasi au vilipuzi.
- Kumruhusu mtu yeyote atumie kadi yako ya EBT, badala ya kununua chakula kwa ajili ya kaya yako.
- Kutumia, au kumiliki kadi ya EBT ya mtu mwingine, isipokuwa kama unanunua chakula kwa ajili ya kaya yako.
- Ukinunua chakula kwa mkopo, tumia mafao yako ya chakula kulipa mkopo huo, hata kama ulitoza chakula pekee.

13. Wewe au mtu mzima yeyote katika kaya anaweza kuchunguzwa kwa udanganyifu, magendo, au zote mbili na anaweza kufunguliwa shauri la kuondolewa sifa ya kustahiki na/au kushtakiwa kwa uhalifu.

Ikiwa wewe au mtu mzima yeyote katika kaya atapatikana na hatia ya udanganyifu wa 3SquaresVT katika SNAP au Fuel Assistance mahakamani, adhabu inaweza kuwa **kifungo cha hadi miaka mitatu jela na faini ya hadi \$1,000**. Pia inawezekana kutozwa faini ya **hadi \$250,000, kufungwa jela hadi miaka 20, au vyote kwa pamoja**, ukikutwa na hatia ya magendo ya 3SquaresVT mahakamani. Ikiwa wewe au mtu mzima yeyote atapatikana na hatia ya udanganyifu au magendo ya 3SquaresVT, na vyombo vya serikali au mahakama, marufuku kutoka 3SquaresVT itakuwa **mwaka mmoja kwa kosa la kwanza, miaka miwili kwa kosa la pili na kutostahiki kabisa kwa kosa la tatu**. Ikiwa wewe au mwanakaya yeyote atapatikana na hatia ya kuuza au kununua dawa haramu kwa kutumia 3SquaresVT, marufuku ni ya **miaka miwili kwa kosa la kwanza na kutostahiki kabisa kwa kosa la pili** Ukipokea mafao ya chakula kutoka kwenye majimbo mawili kwa wakati mmoja, marufuku ni ya miaka 10. Ikiwa wewe au mtu mzima yeyote katika kaya atapatikana na hatia yoyote ya kufanya biashara ya magendo inayozidi \$500 au kuuza bunduki, risasi, au vilipuzi kwa kutumia 3SquaresVT, marufuku ni **ya kudumu**. Kwa mujibu wa Sheria ya Chakula na Lishe ya 2008, 7 C.F.R Kifungu cha 273.16b, 42 U.S.C Vifungu vya 1320a-7b na 33 V.S.A Vifungu vya 141, 143 adhabu hizi na nyingine za serikali kuu na ya jimbo zinaweza kutumika pia.

14. Lazima ukubali huduma za bila malipo za kuinga majengo dhidi ya hali ya hewa ukipata Fuel Assistance.

Zaidi ya hayo, lazima pia utoe idhini kwa:

- Kampuni yako au zako za nishati kuipa ESD data kuhusu matumizi yako ya nishati ya kila mwaka, gharama, matumizi, ada za huduma za msingi, historia ya malipo na taarifa nyingine za akaunti.
- ESD kupata na kuweka wazi data hii.